

DFUE-Warenbegleitschein			Sendungs-Nr.: 44704		180215	
					Blatt Nr. 1 / 1	
Lieferant -Werk: 001		Empfänger -Werk Kunde: 100		Ablagestelle: 14248		
-Nr: 91024029		-Nummer:		Lagerort:		
DGH Heidenau GmbH & Co. KG		Schweitzer Warehouse		Verbrauchsstelle:		
Müglitztalstr. 43		SVEVATRANS		Versandart: 01		
01809 Dohna		Via dei Gerani 5		Frachtführer: Intime Express		
		I-70026 Modugno(Bari)		- Nummer:		
Sendungsgewicht Brutto: 0000720						
LS-Nr.	Sachnummer Kunde		Menge ME	V/G Bezeichnung der Lieferung	Bestell-Nr.	
-Datum	Sachnummer Lieferant			Zusatzdaten Lieferant		
-Pos.	Packmittel -Menge	-Nummer Kunde		Füllmenge -Nummer Lieferant	Konsignation	
	Charge:					
	Text:					
167609	2500332190		60	ST Clutch Housing	550003451401	
180215	7176/3					
001	Packmittel 2	TBA501494		30		
	2	TBA501541		0		
	10	TBA501541		6	183242	
Ende						
WE:		Warenprüfung:		Güteprüfung:		

50920094

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *60*

Quantità effettiva: *60*

Tipo imballaggio: *TERMOF.*

Quantità imballi: *1305, 02*

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo: *16.02.17*

Firma: *[Signature]*

1) Versender / Lieferant

2) Lieferanten-Nr. **91024029**

3) Speditionsauftrag-Nr.: _____

DGH Heidenau GmbH & Co. KG**Müglitztalstr. 43****01809 Dohna**

5) Beladestelle

DGH Heidenau GmbH & Co. KG**Müglitztalstr. 43****01809 Dohna**8) Sendungsnummer: **44704**

4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur

SPEDITIONS-AUFTRAG6) Datum **15.02.2018**

7) Relationsauftrag

9) Versandspediteur

10) Spediteur-Nr.

11) Empfänger

12) Kunden-Nr.

Getrag S.p.A.**Via dei Ciclamini 4****I-70026 Modugno(Bari)****IN TIME****Express Logistik GmbH****Oldenburger Allee 31****30659 Hannover**Telefon **0511 77988-692**

Telefax

13) Bordero- / Ladeliste-Nr.

14) Anliefer- / Abladestelle

15) Versendervermerk für den Versandspediteur

Schweitzer Warehouse**SVEVATRANS****Via dei Gerani 5****I-70026 Modugno(Bari)****SONDERFAHRT 12:00 Uhr**

16) Eintreff-Datum

17) Eintreff-Zeit

100/14248

18) Zeichen und Nr./ Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Packmitteltyp	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittel- gewicht kg	24) Brutto- gewicht kg
167609	2	TBA501494+12xTBA501541		60 Clutch Housing		719.92

25) Summe 2

26) Rauminhalt cdm/Lademeter

Summen: 27)

28) 719.92

29) Gefahrgutklassifikation

30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck

31) Frankatur
EXW32) Warenwert SLVS
Verbotskunde33) Transportversicherung vom
Spediteur zu decken mit

34) Versender-Nachnahme

35) Anlagen

36) Auftrags-Nr. Kunde

37) Kontierung

Ladungssicherheit hergestellt

durch:

☐

Klemmbrett

☐

Klemmbalken

☐

Zurgurte _____ Anzahl

☐

Anti Rutschmatte

☐

Formschluss

☐

sonstiges: _____

38) Transportmittel-Nr.

39) LKW-Code

40) Versandart

41) Abrechnungs-Schlüssel

42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers:
obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.

Ladungssicherheit geprüft:

16.02.18
GETRAG S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
 C.F.E.P. Nr. 01088850728
 Presso: 081/2611111
 Unterschrift Verladend: 0220 MODUGNO (BA)
 C.F.E.P. Nr. 07758100726

43) Übernahmebestätigung des Fahrers:

obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen

Datum

Uhrzeit

Unterschrift

Firmenstempel/Unterschrift

45) Es gelten die allgemeinen Spediteurbedingungen (ADSp)

44) Die Sendung enthält:

davon getauscht:

46) Für Waren
-empfänger

_____ Euro-Flach-Pal. (FP)

_____ Euro-Flach-Pal. (FP)

_____ Euro-Gitter-Pal. (GP)

_____ Euro-Gitter-Pal. (GP)

10038 (280.70.1) 05.2009 ADR 2009
Auszüßten unter der Verantwortung des Absenders
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
einschließlich y compris et
21+22
1-15
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten
Les Parties encadrées de lignes grasses
doivent être remplies par le transporteur.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) (nom, adresse, pays) DGH Heidenau GmbH & Co. KG Müglitztalstr. 43 01809 Dohna				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR SA-Nr.39627 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) (Destinataire (nom, adresse, pays) Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno(Bari)				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) (Transporteur (nom, adresse, pays) IN TIME Express Logistik GmbH Oldenburger Allee 31 30659 Hannover			
3 Auslieferungsort des Gutes (Lieu prévu pour livraison de la marchandise) Modugno(Bari) Italia				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) (Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Lieu et date de la prise en charge de la marchandise) Dohna Deutschland 15.02.2018				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer (Reserves et observations des Transporteurs)			
5 Beigefügte Dokumente (Documents annexes) Lieferschein-Nr. 167609							
6 Kennzeichen u. Nummern (Margues et numeros) 2500332190		7 Anzahl der Packstücke (Nombre des Co's) 2	8 Art der Verpackung (Mode d'emballage) TBA501494+12xTBA5015	9 Offiz. Benennung i. g. Beförderung (Designation officielle de transport)	10 Statistiknummer (No. Statistique)	11 Bruttogewicht in kg (Poids brut. Kg) 719,92	12 Umlang in m³ (Cubage m³)
UN-Nummer (Numero UN) UN				19 zu zahlen von: (A payer par:) Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften (Instructions de l'expéditeur (formalités douanieres et autres) particulières)				20 Besondere Vereinbarungen (Conventions particulières)			
14 Rückerstattung (Remboursement) Frachtzahlungsanweisung (Prescription d'affranchissement) EXW				21 Ausgeliefert in (Etablie a) Dohna am (le) 15.02.2018			
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) DGH Heidenau GmbH & Co. KG Müglitztalstraße 43 01809 Dohna Drehner				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Via dei Ciclamini 4 - I-70026 MODUGNO C.F. 6 P.V. 6 P.V. 2808507 BRACCIOLO DI CANTÙ S.R.L. 077551007			
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen				24 Gut empfangen (Reception des marchandises) am (le) 15.02.18 C.F. 6 P.V. 6 P.V. 2808507 BRACCIOLO DI CANTÙ S.R.L. 077551007			
26 Vertragspartner des Frachtführers				27 Amtliches Kennzeichen (Kfz) Anhänger			
28 Bestätigung des Empfängers / Datum / Unterschrift				29 Bestätigung des Fahrers / Datum / Unterschrift			
30 Benutzte Gen.-Nr.				31 National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐			

*Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrsymbol, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode, Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sondendokumentation Absatz 5.4.1.1.
* En cas de Marchandises dangereuses indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7, voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.